

N° 74 - automne 2001

Communiquer en milieu hospitalier: de la relation de soins à l'expertise médicale.

Laurent GAJO & Lorenza MONDADA Avant-propos	5
Laurent GAJO & Lorenza MONDADA Introduction générale	7-8
Première partie: Participation et expertise: l'élaboration collective du savoir médical	
Lorenza MONDADA Introduction	9-11
Tiago MOREIRA Involvement and Constraint in a Surgical Consultation Room	13-32
Lorenza MONDADA Intervenir à distance dans une opération chirurgicale: l'organisation interactive d'espaces de participation	33-56
Michèle GROSJEAN De la parole plurielle au polylogue effectif. Les relèves inter-équipes à l'hôpital ...	57-81
Ingrid FURCHNER & Elisabeth GÜLICH L'expertise des patients dans l'élaboration d'un diagnostic médical - Analyse linguistique d'entretiens avec des patients souffrant de crises épileptiques ou non-épileptiques	83-107
Srikant SARANGI Expert and lay formulation of "normality" in genetic counselling	109-127
Alain BOVET L'expertise médicale comme discours public: le débat sur la procréation médicalement assistée	129-148
Deuxième partie: Communication et minorités dans les réseaux de soins	
Laurent GAJO, Introduction	149-151
Laurent GAJO, Maria Eugenia MOLINA, Myriam GRABER & Andreina D'ONOFRIO Communication entre soignants et patients migrants: quels moyens pour quels services?	153-174
Pascal SINGY Points de vue autorisés sur la consultation médicale soumise à traduction	175-192
Alexander BISCHOFF, Louis LOUTAN & Hans STALDER Barrières linguistiques et communication dans une policlinique de	193-207

médecine

Normand LABRIE, Adrienne CHAMBON, Monica HELLER, Fasal KANOUTE,

Amal MADIBBO & John MAURY

Minoration et santé: les formations discursives des communautés et institutions

francophones à Toronto

..... 209-235

Myriam VERKOUTER

L'application de la loi linguistique dans la politique hospitalière et le réseau des

urgences à Bruxelles-Capitale: équilibrer l'offre et la demande d'une ville plurilingue et multiculturelle

..... 237-259

Pascal SINGY, Pierre COCHAND Gilles DENNLER & Orest WEBER

Discours médical et jeunes hommes homosexuels: présentation d'une recherche en cours

..... 261-276

Compte rendu

Castellotti, Véronique (2001). La langue maternelle en classe de langue étrangère. Paris: CLE International.

..... 277-278